

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 439/2011

zo 6. mája 2011

**o výnimke z nariadenia (EHS) č. 2454/93, pokiaľ ide o vymedzenie pojmu pôvodné výrobky používaného na účely systému všeobecných colných preferencií, aby sa zohľadnila osobitná situácia Kapverdských ostrovov v súvislosti s vývozom určitých rybárskych výrobkov do Európskej únie**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 247,so zreteľom na nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 89,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 815/2008 <sup>(3)</sup> sa Kapverdským ostrovom udelila výnimka z pravidiel pôvodu ustanovených v nariadení (EHS) č. 2454/93, na základe ktorej sa umožňuje považovať určité spracované rybárske výrobky vyrobené na Kapverdských ostrovoch z rýb iného pôvodu za pôvodné výrobky z Kapverdských ostrovov. Platnosť tejto výnimky sa skončila 31. decembra 2010.
- (2) Nariadením Komisie (EÚ) č. 894/2010 <sup>(4)</sup> sa Kapverdským ostrovom zvýšili množstvá udelené na rok 2010, pokiaľ ide o dve z troch kategórií rybárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 815/2008. Množstvá, na ktoré sa výnimka vzťahuje, sa primerane zvýšili, a to na 2 500 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného filé z makrely a 875 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného filé z tuniaka fregatového alebo tuniaka makrelovitého.
- (3) V liste z 21. októbra 2010 podali Kapverdské ostrovy žiadosť o predĺženie platnosti uvedenej výnimky. Listami z 3. a 21. decembra 2010 a 14. januára 2011 predložili doplňujúce informácie na podporu tejto žiadosti.

- (4) Žiadosť sa vzťahuje na predĺženie platnosti výnimky o jeden rok a objem 2 500 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného filé z makrely a 875 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného tuniaka fregatového alebo tuniaka makrelovitého.
- (5) Pôvodne udelené celkové ročné množstvá prispeli v období rokov 2008 až 2010 vo výraznej miere k zlepšeniu situácie v sektore spracovania rýb a v určitej miere k oživeniu flotily Kapverdských ostrovov na drobný rybolov, ktorá pre krajinu zohráva kľúčovú úlohu. Úplné oživenie flotily Kapverdských ostrovov v plánovanej miere si však vyžaduje ďalšie zvýšenie dostupných kapacít, aby sa priemyselným odvetviám spracovania rýb Kapverdských ostrovov poskytlo dostatočné množstvo pôvodných surovín.
- (6) Žiadosť je dôkazom toho, že schopnosť priemyselného odvetvia spracovania rýb Kapverdských ostrovov pokračovať vo vývoze do Únie by bola bez výnimky vo výraznej miere negatívne ovplyvnená, čo by mohlo viesť k zhoršeniu ďalšieho vývoja flotily Kapverdských ostrovov na drobný rybolov pelagických druhov.
- (7) Účelom výnimky je poskytnúť Kapverdským ostrovom dostatočný čas na to, aby sa pripravili na splnenie požiadaviek na získanie štatútu preferenčného pôvodu. Zaisťovanie toho, aby sa pokračovalo v úsilí o oživenie miestnej rybolovnej flotily, čím Kapverdské ostrovy zlepšia svoju schopnosť dodávať miestnemu sektoru spracovania rýb pôvodné ryby, si vyžaduje čas.
- (8) Keďže sa požaduje predĺženie platnosti výnimky na obdobie od 1. januára 2011 s cieľom zaistiť pokračovanie dovozu z Kapverdských ostrovov do Únie, mala by sa udeliť nová výnimka so spätnou účinnosťou od 1. januára 2011.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 220, 15.8.2008, s. 11.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 266, 9.10.2010, s. 39.

- (9) S cieľom umožniť, aby sa platnosť dočasnej výnimky obmedzila na čas, ktorý Kapverdské ostrovy potrebujú na splnenie požiadaviek, by sa výnimka mala udeliť na jeden rok, a to vzhľadom na 2 500 ton pripraveného alebo konzervovaného filé z makrely a 875 ton pripraveného alebo konzervovaného tuniaka fregatového alebo tuniaka makrelovitého.
- (10) V nariadení (EHS) č. 2454/93 sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa správy colných kvót. S cieľom zaistiť účinné spravovanie v úzkej spolupráci medzi orgánmi Kapverdských ostrovov, colnými orgánmi Únie a Komisiou by sa mali tieto pravidlá uplatňovať *mutatis mutandis* na množstvá dovezené na základe výnimky udelennej týmto nariadením.
- (11) S cieľom umožniť účinnejšie monitorovanie vykonávania výnimky je potrebné, aby sa orgánom Kapverdských ostrovov stanovila povinnosť pravidelne oznamovať Komisii podrobné informácie o vydaných osvedčeniach o pôvode na tlačive A (Form A) v súlade s článkom 89 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Odchylné od článkov 72, 73, 75 až 79 nariadenia (EHS) č. 2454/93 sa pripravená/-ý alebo konzervovaná/-ý makrela, tuniak fregatový a tuniak makrelovitý s číselnými znakmi KN 1604 15 11 a ex 1604 19 98, ktoré sa vyrobili na Kapverdských ostrovoch z rýb iného pôvodu, považujú za pôvodné výrobky z Kapverdských ostrovov v súlade s úpravami ustanovenými v článkoch 2, 3 a 4 tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 6. mája 2011

#### Článok 2

Výnimka ustanovená v článku 1 sa uplatňuje na výrobky, ktoré sa vyvážajú z Kapverdských ostrovov a deklarujú do voľného obehu v Únii, pričom spĺňajú podmienky uvedené v článku 74 nariadenia (EHS) č. 2454/93, v období od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011 až do maximálneho množstva uvedeného v prílohe pre každý dovážaný výrobok.

#### Článok 3

Množstvá uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sa spravujú v súlade s článkami 308a, 308b a 308c nariadenia (EHS) č. 2454/93.

#### Článok 4

1. Colné orgány Kapverdských ostrovov prijímajú potrebné opatrenia, aby skontrolovali množstvo vyvezených výrobkov uvedených v článku 1.

2. V odseku 4 osvedčenia o pôvode na tlačive A (Form A), ktoré vystavili príslušné orgány Kapverdských ostrovov podľa tohto nariadenia, sa uvádza tento text: „Výnimka – nariadenie (EÚ) č. 439/2011“.

3. Príslušné orgány Kapverdských ostrovov zašlú Komisii každý štvrtrok vyhlásenie o množstvách, na ktoré sa vydali osvedčenia o pôvode na tlačive A (Form A) podľa tohto nariadenia a poradové čísla týchto osvedčení.

#### Článok 5

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Uplatňuje sa od 1. januára 2011.

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

## PRÍLOHA

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis tovaru	Obdobie	Množstvo (v tonách čistej hmotnosti)
09.1647	1604 15 11 ex 1604 19 98	Filé z makrely ( <i>Scomber Colias</i> , <i>Scomber Japonicus</i> , <i>Scomber Scombrus</i> ), pripravené alebo konzervované	Od 1.1.2011 do 31.12.2011	2 500
09.1648	ex 1604 19 98	Filé z tuniaka fregatového, tuniaka makrelovitého ( <i>Auxis thazard</i> , <i>Auxis Rochei</i> ), pripravené alebo konzervované	Od 1.1.2011 do 31.12.2011	875